

ОБ ЭФФЕКТИВНЫХ ПРИЕМАХ И СТРАТЕГИЯХ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ВУЗЕ

Ю. Л. Майсюк

*Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, Минск, Беларусь, julmai@yandex.ru*

Рассмотрена проблема повышения эффективности обучения в вузе, высказаны предположения о важности целенаправленной практики и своевременной обратной связи для решения этих задач. Рассмотрены основные условия, необходимые для успешной практики языка, проанализированы возможные проблемы на пути реализации этих условий, приведены способы предупреждения и устранения этих проблем. Изучены виды обратной связи и данные исследований об эффективности их применения. Приведены стратегии, позволяющие организовать практику иностранного языка в соответствии с принципами целенаправленности и приемлемой сложности. Описаны приемы предоставления эффективной обратной связи. Продемонстрировано на примерах, каким образом эти стратегии могут быть интегрированы в процесс обучения в вузе в рамках освоения различных аспектов иностранного языка.

Ключевые слова: преподавание иностранного языка в вузе; целенаправленная тренировка языковых и речевых навыков; эффективная обратная связь в обучении; принципы разработки заданий; стратегии организации эффективного обучения; повышение эффективности обучения в вузе.

ABOUT EFFECTIVE TECHNIQUES AND STRATEGIES FOR TEACHING A FOREIGN LANGUAGE AT UNIVERSITY

Y. L. Maisiuk

*Belarusian State University, Niezaliežnasci Avenue, 4,
220030, Minsk, Belarus, julmai@yandex.ru*

The problem of increasing the effectiveness of teaching at a university is considered, and assumptions are made about the importance of targeted practice and timely feedback for solving these problems. The basic conditions necessary for successful language practice are considered, possible problems in the implementation of these conditions are analyzed, and ways to prevent and eliminate these problems are given. The types of feedback and research data on the effectiveness of their use are studied. Strategies are presented that allow you to organize the practice of a foreign language in accordance with the principles of purposefulness and acceptable complexity. Techniques for providing effective feedback are described. It is demonstrated by examples of how these strategies can be integrated into the learning process at a university as part of the development of various aspects of a foreign language.

Keywords: teaching a foreign language at a university; targeted training of language and speech skills; effective feedback in training; principles of task development; strategies for organizing effective training; improving the efficiency of higher education.

Повышение эффективности обучения в вузе является одной из важнейших проблем, стоящей перед профессорско-преподавательским составом. Существует достаточное количество способов, позволяющих решить эту проблему, с учетом специфики преподаваемой дисциплины, уровня подготовки студентов и поставленных перед преподавателем задач.

Немаловажным фактором, влияющим на качество усвоения учебного материала при изучении иностранного языка, является достаточное количество тренировочных заданий, направленных на приобретение и закрепление необходимых языковых и речевых навыков, а также эффективная обратная связь, предоставляемая преподавателем. Таким образом, несмотря на то, что мы не можем увеличить количество часов, выделенных для усвоения определенной языковой дисциплины, мы можем повысить эффективность за счет правильной организации учебного материала, подбора заданий, отвечающих целям преподавания и потребностям обучаемых, и обеспечить своевременный отзыв или обратную связь, помогающую студентам избавиться от ошибок, приобрести необходимые знания и навыки, с целью дальнейшего их использования в предстоящей профессиональной деятельности.

В данной работе мы рассмотрим некоторые приемы, позволяющие сделать преподавание иностранного языка более эффективным, основываясь на принципе сочетания практики языка и обратной связи, что многие исследователи в сфере образования считают основой успешного обучения. Так С. А. Амброс с соавторами утверждает, что «целенаправленная практика в паре со своевременной обратной связью чрезвычайно важны для обучения» [1, р. 125]. В данном случае под практикой подразумевается любое задание, позволяющее обучаемым применить свои знания и усовершенствовать свои умения и навыки, а обратная связь, или отзыв — информация об успешности деятельности студентов, позволяющая скорректировать недочеты и выбрать правильную стратегию в их дальнейшей деятельности.

Исследования в сфере методики преподавания показывают, что для поддержания мотивации к обучению и повышения успеваемости задания для практической деятельности обучаемых в процессе освоения учебной дисциплины должны соответствовать следующим критериям:

- иметь четкие цели, инструкции и критерии оценивания;
- содержать вызов или некоторую трудность, для преодоления которой обучаемым необходимо приложить усилия, что, в итоге, вознаграждается чувством удовлетворения от достигнутого результата;

Кроме того, для успешного овладения требуемыми навыками и умениями, важно предоставлять необходимое количество повторений определенного вида заданий для увеличения вероятности получения успешного результата.

Рассмотрим подробнее эти аспекты практической деятельности, с целью анализа возможных проблем и поиска способов их упреждения в практике преподавания.

Бесспорно, постановка цели при выполнении задания является первым шагом на пути к его успешному выполнению. Обучаемый должен понимать, для чего он читает определенную статью, смотрит интервью с экспертом или выполняет тренировочные упражнения. Сложности на этом этапе возникают, если цель поставлена некорректно, нечетко или если она не совсем понятна для обучаемых. Так, например, при чтении текста, желательно акцентировать внимание на цели, например «Изучить секреты успеха известных компаний», и поставить конкретную задачу, такую как «Выделите основную идею автора и три аргумента в поддержку этой идеи», или «Прочитайте текст и определите ключевые факторы успеха данной компании». Задание «Прочитайте и проанализируйте текст для дальнейшего обсуждения» является неконкретным, обучаемым непонятно, на что нужно обратить внимание. При постановке цели задания необходимо также обратить внимание студентов, как эта цель способствует изучению более глобальной темы. Правильно поставленные цели и задачи имеют следующие общие характеристики: объясняют важность выполнения задания, содержат конкретные указания на то, что студенты должны сделать, что исключает вероятность неправильной интерпретации; они подразумевают, что выполнение задания легко проверить и оценить, так как результат выполнения должен соответствовать поставленной цели, что позволяет преподавателю в дальнейшем обеспечить эффективный отзыв с анализом недочетов и рекомендациями по улучшению успеваемости.

Для того, чтобы выполняемые студентами задания способствовали совершенствованию их умений и навыков, необходимо соблюдать баланс уровня сложности. Если задание слишком простое, оно не вызывает интереса, не ведет к повышению мотивации, и не дает возможности испытать чувство удовлетворения от полученного результата. Если задание очень сложное, есть вероятность, что обучаемый не справится с ним, что приведет к разочарованию, снижению его самооценки и последующему снижению мотивации. Таким образом, уровень сложности задания должен соотноситься с описанной Л. С. Выготским зоной ближайшего развития, то есть его выполнение должно представлять некоторую сложность, но, приложив усилия, обучаемый должен с ней справиться. Нахождение приемлемого уровня сложности помогает поддерживать мотивацию студентов. Умеренно сложная задача требует упорства и настойчивости, ожидание успеха вдохновляет. Такая работа может обеспечить вхождение в состояние «потока», описанное М. Чиксентмихайи, когда человек полностью погружен в свое занятие, работа его вдохновляет, и он испытывает чувство радости и удовлетворения. Однако, применение этого бесспорно-

го принципа разработки заданий может быть затруднительным в случае, если студенты в группе значительно различаются по уровню подготовки, и, соответственно, зона ближайшего развития у каждого своя. С. А. Амброз видит выход из этой непростой ситуации в использовании «образовательных лесов» — метода обучения с четким структурированием задачи и предоставлением опоры, что позволяет поддержать студентов с более слабой языковой подготовкой [1, р. 132]. Групповая форма работы в данной ситуации бывает очень эффективна, поскольку в данном случае сильные студенты могут поделиться знаниями и поддержать более слабых товарищей.

В дополнение к двум описанным выше характеристикам эффективного обучения (целенаправленность и приемлемый уровень сложности), следует обратить внимание на необходимый объем тренировки определенных навыков и умений. Так, практически невозможно написать блестящее эссе или подготовить впечатляющую презентацию, если вы делали это только раз или два, или просто наблюдали, как это делают другие люди. Для освоения любого навыка или умения требуется определенное количество повторений, и одной попытки, как правило, недостаточно. Однако, зависимость между степенью овладения каким-либо навыком и потраченным на это временем не линейна, особенно в начале обучения и на продвинутом этапе прогресс замедлен, в первом случае по причине высокой сложности и недостаточного объема знаний для решения необходимых задач, а во втором, наоборот, по причине достаточно высокого уровня владения материалом, когда задания не представляют особой сложности для обучаемого. Для избежания разочарования и демотивации студентов в процессе обучения, когда им может показаться, что прилагаемые усилия не ведут к осязаемому прогрессу, рекомендуется обсудить с ними процесс усвоения знаний с наглядной демонстрацией графика обучаемости.

Следует отметить, что целенаправленная практика, являясь одним из важнейших компонентов повышения эффективности обучения, не дает должного результата без своевременной обратной связи, целью которой является ориентирование студентов на пути к достижению целей обучения, информирование об успешности этого процесса, исправление недочетов. С. А. Амброз с соавторами выделяют два вида обратной связи или отзыва: *формирующий*, направленный на информирование об успехах или недочетах, и *итоговый*, содержащий оценивание результата и выраженный в баллах или отметках согласно принятой шкале [1, р. 139]. Исследователи полагают, что в процессе обучения более эффективен отзыв, содержащий конкретные рекомендации по исправлению ошибок, нежели подсчет их количества с выставлением соответствующей отметки. Так, при подготовке тренировочных или проверочных тестов на образовательном портале, рекомендуется дать студентам возможность увидеть правильные ответы, что с большой вероятностью позволит студенту избежать подобной ошибки в будущем.

Рассмотрим некоторые стратегии, согласующиеся с вышеописанными компонентами эффективного обучения, применяемые преподавателями иностранного языка в вузе.

1. Входное оценивание уровня владения иностранным языком для определения необходимого уровня последующих заданий. Такое оценивание рекомендуется проводить в форме лексико-грамматического теста и беседы, так как сочетание этих компонентов предоставляет информацию о владении как языковыми, так и речевыми навыками.

2. Подробное описание целей курса, дисциплины, или аспекта, тематики, точек контроля, что позволяет правильно ориентировать студентов относительно вопросов, которые предстоит рассмотреть, умений, которые потребуются и заданий, которые предстоит выполнить. В этом случае студенты могут искать дополнительный материал по тематике курса, заранее планировать подготовку таких заданий, как презентация или эссе, и имеют представление о том, что нужно выполнить для прохождения текущей аттестации.

3. Четкое описание критериев оценивания, разработанное для каждого вида заданий.

4. Предоставление большого количества тренировочных упражнений, приближенных по форме к заданиям промежуточного контроля, но имеющих меньшие объемы. Так, для тренировки лексики и грамматики можно использовать небольшие тесты на образовательном портале с предоставлением нескольких попыток для возможного улучшения результата. Для совершенствования навыков письменной речи можно попросить студентов разработать план эссе или проанализировать готовое эссе и оценить его.

5. Использование метода «образовательных лесов» для создания приемлемого уровня сложности, что может выражаться в использовании инструкций, опор, деления сложного задания на части.

6. Предоставление студентам образцов выполнения заданий, заслуживающих высокой отметки, для демонстрации того, к чему они должны стремиться. В этом случае образцами могут служить удачные эссе, курсовые проекты, презентации прошлых лет, используемые в образовательных целях с разрешения их авторов.

7. Предоставление студентам информации о возможных ошибках и проблемах, которых можно избежать, например, объясняя заранее, почему эссе может быть оценено на низкий балл или обращая внимание на то, чего следует избегать во время презентации.

8. Анализ наиболее распространенных ошибок студентов или типичных трудностей и обсуждение их со студентами в процессе предоставления обратной связи.

9. Использование отзыва или обратной связи, предоставляемой студентами для анализа деятельности других студентов группы. Эффективная

стратегия, позволяющая обучаемым самостоятельно определить сильные и слабые стороны выполненного задания. Однако, перед ее использованием следует проинструктировать студентов, в какой форме необходимо давать обратную связь, а именно избегая критики, и формулируя свои высказывания в форме предложения по улучшению работы своего товарища.

10. Обсуждение со студентами, насколько полезна была для них обратная связь, как они использовали предоставленную информацию, каких ошибок она помогла им избежать в дальнейшем. Данная стратегия помогает обучаемым более внимательно относиться к отзывам преподавателя или других студентов, что неизбежно сказывается на результатах их работы.

11. Соблюдение баланса положительной и отрицательной обратной связи. В процессе предоставления отзыва необходимо акцентировать внимание не только на ошибках, недочетах и проблемах, но, в первую очередь, на сильных сторонах работы, успехе и достижениях обучаемых. В этом случае обратная связь окажет положительный эффект на мотивацию обучаемых, побуждая их к активной работе, совершенствованию языковых и речевых навыков.

Таким образом, можно утверждать, что знание ключевых характеристик эффективной практики языка и овладение стратегиями и приемами предоставления обратной связи, способно сделать обучение иностранному языку более эффективным, повысить мотивацию студентов, обеспечить более осознанный и вдумчивый подход к освоению дисциплины.

Библиографические ссылки

1. How learning works: seven research-based principles for smart teaching / Susan A. Ambrose [et al.] ; foreword by R. E. Mayer. — 1st ed. — San Francisco : Jossey-Bass, 2010. — 301 p.